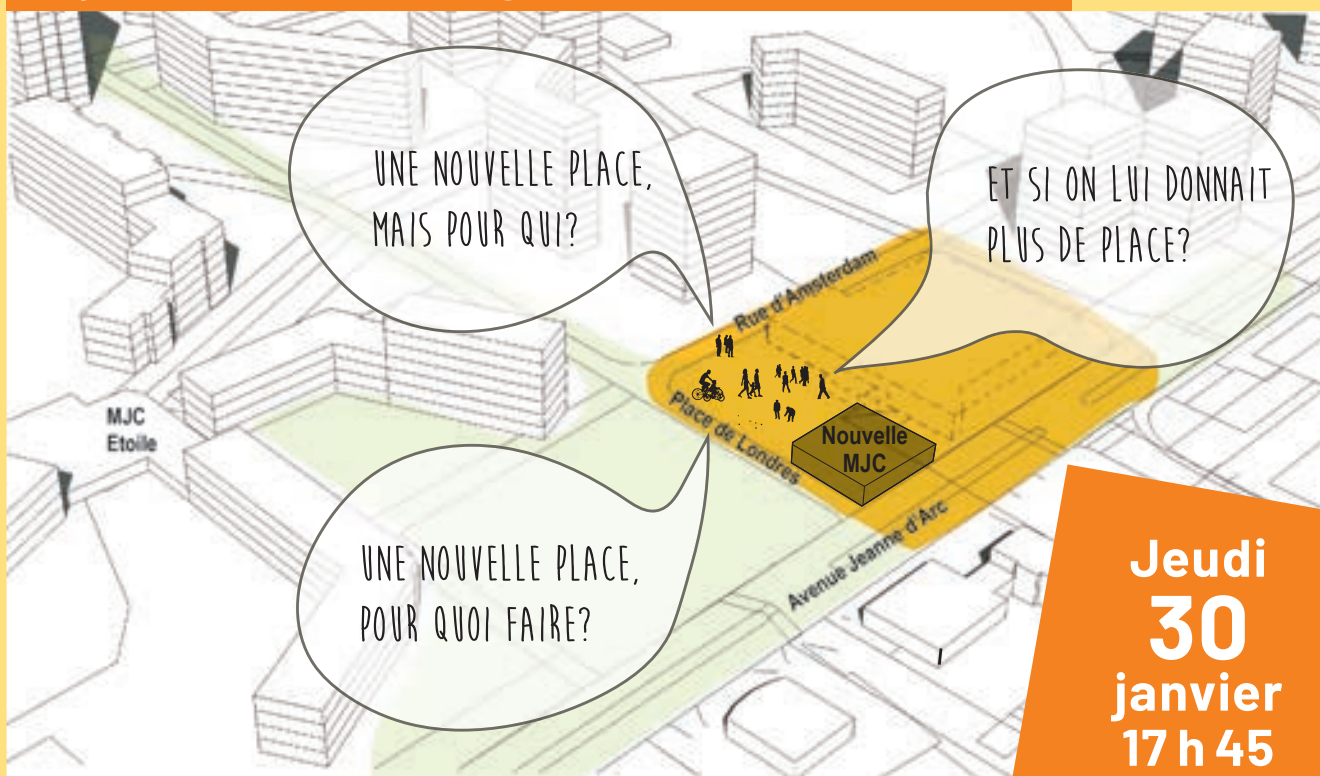




La place de Londres se transforme !

Soyons acteurs des changements dans notre quartier



Le 30 janvier, partageons nos idées avec Urbitat+ pour l'aménagement de la future place et de ses abords.

Au programme

- À partir de 17 h 45 : accueil à l'espace Coppens
- À 18 h : présentation du projet, partage des attentes pour l'aménagement de la place, pistes de projet, débat. Poursuite des échanges autour d'un verre de l'amitié.

Les prochains rendez-vous

- **27 février 2020** de 18 h à 20 h à l'espace Coppens
- **26 mars 2020** de 18 h à 20 h à l'espace Coppens

Les enfants sont les bienvenus, un espace jeux sera mis à disposition.

Présence de traducteurs arabe, russe, anglais et allemand.

Let's be actors of change in our neighborhood

The square of London is transforming!

A new square, for what purpose?

A new square, but for whom?

How about giving it more space?

On January 30th, let's come and share our ideas with Urbitat+ to develop the future square and its surroundings.

On the agenda

Reception from 5.45 pm at the Coppens space.

At 6 pm presentation of the project, sharing of expectations regarding the square's layout, project leads, debate, pursuit of the discussions around a friendship drink.

Children are welcome, a play area will be provided.

Presence of Arabic, Russian, English and German translators.

These exchanges will take place during 3 public workshops

- **30 January 2020** from 6 pm to 8 pm
at the Coppens space
- **27 February 2020** from 6 pm to 8 pm
at Coppens space
- **26 March 2020** from 6pm to 8pm
at Coppens space

Давайте будем участниками перемен в нашем районе Лондонская площадь преобразуется

Новая площадь, но для чего ?

Новая площадь, но для кого ?

Что если мы дадим ей больше пространства ?

0 января давайте поделимся нашими идеями с Урбитат-ом, по поводу проектирования будущей площади и ее окрестностей.

программе

Приём с 17:45 в Espace Coppens.

В 18 часов презентация проекта, обмен ожиданий относительно развития площади, пути проекта, дискуссия, продолжение обсуждений за бокалом.

Дети приветствуются. Игровая зона будет открыта для них.

Присутствие переводчиков (арабский, русский, английский и немецкий).

Обсуждения во время трёх открытых ателье

30 января 2020 г., с 18 до 20 часов в
Espace Coppens.

27 февраля 2020 г., с 18 до 20 часов в
Espace Coppens.

26 марта 2020 г., с 18 до 20 часов в
Espace Coppens.

Seien wir Akteure der Veränderungen in unseren Wohnviertel

Londerer Platz verwandelt sich

Einen neuen Platz, wofür ?

Ein neuer Platz, für wen ?

Wenn wir ihm mehr Platz geben ?

Kommt am 30. Januar mit euere Ideen um sie mit Urbitat+ zu teilen, für den Ausbau der Zukünftiger Platzes.

Auf dem Programm

Empfang ab 17 Uhr 45 (Espace Coppens)

Um 18 Uhr : Vorstellung des Projekts, Austausch der Ideen und Erwartungen für den Anbau des Platzes, Debatte und Fortsetzung des Austausches beim "Freundschaft Glas".

Kinder sind herzlich Willkommen, ein Spielraum steht ihnen zur Verfügung.

Anwesenheit von Dolmetscher für Arabisch, Russisch, Englisch und Deutsch.

Austausch während 3 öffentlicher Atelier

- **Am 30. Januar 2020** von 18h bis 20h
im "Espace Coppens"
- **Am 27. Februar 2020** von 18h bis 20h
"Espace Coppens"
- **Am 26. März 2020** von 18h bis 20h
"Espace Coppens"

انتقطنم يف ري غتلا ءالكو نوكن انوع اري غتي ندنل ناكم

؟ اذامل ، ديدج ناكم

؟ نكلو ، ديدج ناكم

؟ ربكأ ءحاسم هان يطعأ ول اذام

ريوطتل + Urbitat عم انراكفأ كراشن انوع ، رياني 30 يف
هب قطي حمل قطنامل او لبق قطنامل ناديم

جم انربلا يف

Espace Coppens يف ءاسم 5:45 ءعاسلا نم لابقتسال

تاعقوتلا فكراشم ، عورشمل اضرع ءاسم 6 ءعاسلا ماتت يف
رارمتساو ، تشقانمل او ، عورشمل تاراسمو ، ءحاسلا طي طختل
تق اذصل نم بورشم لوح تاشقانمل

دوجو عم ، بع ل قطنم ري فوت متيسو ، مهب بحرم لافطال
ةينامل او ءيزيل جنال او ءيسورلو ءيبرعلا تاعقوتلاب نيم جرتم

ةماع لمع شرو 3 لال خ تال دابتلا

يف ءاسم 8 يتحو ءاسم 6 ءعاسلا نم 2020 رياني 30 نم
Espace Coppens

يف ءاسم 8 يتحو ءاسم 6 ءعاسلا نم 2020 رياني 27
Espace Coppens

يف ءاسم 8 لءا ءاسم 6 نم 2020 سرام
Espace Coppens

**VAND'EST
ÉTOILE**

Vand'Est | Étoile | Forêt noire